Shrine of Our Lady of Guadalupe

COPATRONESS OF THE UNBORN

PARISH CHURCH / IGLESIA PARROQUIAL

601 E. California Ave., Bakersfield, CA 93307

DAILY MASS:	SUNDAY MASS:
Mon/Wed/Fri 8:00am Tues & Thurs 7:00am	Sat. Vigil 5:30pm Sun. 6:45am, 10:00am, 6:30pm
MISA DIARIA:	**MISA DOMINGO:**
Lun/Mie/Vie 7:00am Mar/Jue/Sáb 8:00am	Sáb. Vigilia 7:00pm Dom. 12:00pm

ADORATION: Thurs. 11:45am – Fri. 6:30am
CONFESSIONS/ CONFESIONES:
Thursday/Jueves & Friday/Viernes 6:00pm

SHRINE/PAVILION / SANTUARIO/ PABELLON

4600 E. Brundage Ln., Bakersfield, CA 93307

SUNDAY MASS: 11:45am (3rd Sunday Latin)
MISAS DOMINGO: 8:15am; 10:00am
1:45pm (1er Domingo en Latín); 5:30pm

Our Lady Of Guadalupe, Co-Patroness Of The Unborn — Vision Statement

In the spirit of the Holy Family of Nazareth, the mission of Our Lady of Guadalupe parish is to be a humble, bilingual, pro-life, pro-family Catholic community, joyfully announcing the Gospel. We welcome all to religious education in the fullness of the Truth entrusted to the Church. We invite all to celebrate with reverence and unity the real presence of Christ in the rites of our Liturgy. We call our members to the humble obedience of faith and to sacrificial service for the sake of building up the Body of Christ.

(661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016 ♦ office@guadalupebakersfield.org ♦ www.guadalupebakersfield.org ♦www.holyspouses.org

Administered by the Oblates of St. Joseph ♦ www.osjusa.org

November 11 – November 18

Mass ✝ Intentions

THIRTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

Saturday November 11th
5:30 pm Eng. (Church) Victoria Cisneros (Birthday)
7:00 pm Sp. (Church) † Ernestina Gómez Méndez

Sunday November 12th
6:45 am Eng. (Church) All Priest
8:15 am Sp. (Shrine) Roberto & Melissa Cabrera (Cumpleaños)
10:00 am Eng. (Church) Oscar Zubiran (Birthday)
10:00 am Sp. (Shrine) † Claudia García
11:45 am Eng. (Shrine) Parishioners
12:00 pm Sp. (Church) † Apolinar Cervantes Castaneda
1:45 pm Sp. (Shrine) Difuntos de Familia García Bonilla
5:30 pm Sp. (Shrine) † Rosa, Salvador & Enrique
6:30 pm Eng. (Church) Holy Souls in Purgatory

Monday November 13th — SAINT FRANCES XAVIER
7:00 am Sp. (Church) Jesús Soto López (Cumpleaños)
8:00 am Eng. (Church) † José Manuel Vela

Tuesday November 14th — WEEKDAY
7:00 am Eng. (Church) Emiliano Ibarra (Birthday)
8:00 am Sp. (Church) † Ernestina Gómez Méndez

Wednesday November 15th — SAINT ALBERT THE GREAT
7:00 am Sp. (Church) Holy Souls in Purgatory
8:00 am Eng. (Church) † Carlos Sánchez / Esmeralda

Thursday November 16th — SAINT MARGARET OF SCOTLAND
7:00 am Eng. (Church) † Fernando Cubillo / Daughters
8:00 am Sp. (Church) † Pastora & Erasmo Robles

Friday November 17th — SAINT ELIZABETH OF HUNGARY
7:00 am Sp. (Church) † Reyna Luna
8:00 am Eng. (Church) Mr. Dalena & Family / School
9:00 am Eng. (Church) All SJS Sisters

Saturday November 18th — THE BASILICAS OF STS. PETER & PAUL
8:00 am Sp. (Church) † María Tena & Félix Chacón
11:00 am Sp. (Shrine) Milagros Pérez (Quinceañera
1:00 pm (Church) Jocelyn A. Herrera (Quinceañera)
3:00 pm (Shrine) Freddy López & Ana Amparo (Wedding)

Pray for - Oren Por Los Fallecidos
Enedina Salazar, Monserrat Franco Perez,
J. Cleofas Quiroz and Rodolfo Lugo
who died recently.

32nd Sunday in Ordinary Time
November 12, 2023

"The bridegroom came and those who were ready went into the wedding feast with him. Then the door was locked. Afterwards the other virgins came and said, 'Lord, Lord, open the door for us!' But he said in reply, 'Amen, I say to you, I do not know you.'"

- Mt 25:10b-12

PARISH DIRECTORY

Oblates of St. Joseph
Fr. Shaji Athipozhi, O.S.J./Pastor
shaiathipozhi@gmail.com / 661-323-3148 Ext.206
Fr. Gustavo López, O.S.J./Vicar
frgustavo@osjoseph.org / 661-323-3148 Ext. 204
Fr. Sergio Pérez, O.S.J./Vicar
sperez@osjusa.org / 661-323-3148 Ext. 205
Fr. Larry Toschi, O.S.J./Chapel
frlarry@osjusa.org / 661-323-3148 Ext. 203

Parish Office:
(661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016
Angela Aguilar/Office Manager Ext. 212
angela@guadalupebakersfield.org
Mónica Alamillo/Secretary Ext. 202
monica@guadalupebakersfield.org
Dayana Guzmán/Receptionist Ext. 201
dayana@guadalupebakersfield.org
Office Hours
Monday 2:00 pm to 5:00 pm
Tuesday thru Friday
9:00 am to 12:30 pm & 1:30 pm to 5:00 pm
Closed Saturday and Sunday

School
(661) 323-6059♦ Fax (661) 323-6058
Sr. Susana Del Toro Vargas S.J.S/Principal
sdeltoro@olgsjs.org
Dora Loreto/Secretary
dloreto@olgsjs.org

Religious Education
507 E. 11th St.
(661) 323-7642 ♦ Fax (661) 323-6016
Aida Núñez/Director
aida@guadalupebakersfield.org
Heidi Muñoz/Assistant
heidi@guadalupebakersfield.org
Rosa Vargas/Assistant
rosa@guadalupebakersfield.org
Office Hours
Monday thru Wednesday
10:00 am to 12:30 am & 1:30 pm to 3:30 pm
And 5:00 pm to 6:30 pm
Saturday 10:00 am to 12:00 pm and 12:30 to 2:00 pm
Sunday 9am to 12pm
Closed Thursday and Friday

Virginia Ruiz/Campaign Director (661) 323-3073
olgcampaign@guadalupebakersfield.org
Doris Martin Safe Environment (661)323-3070
doris@guadalupebakersfield.org

Ministries
Nallely Sánchez/Youth Minister (661) 731-2454
Rosa Muñoz/Liturgy Coordinator (661) 809-4534
Toña Castellanos/Pro-Life Coordinator (661) 397-4811
María Neri/Bereavement Coordinator (661) 832-8681
Sandra García/Miscarriage (661) 633-4476
Virginia Ruiz/Post-Abortion Healing (661) 281-9536
Crescenciano Rosales/Grupos de Oración (661) 327-0832

Weekly Collections

© J. S. Paluch Co., Inc.

Church Collections	11/5/2023	Shrine Collections	11/5/2023
5:30 pm Sat.	$516	8:15 am	$2,960
7:00 pm Sat.	$491	10:00 am	$2,401
6:45 am	$1,225	11:45 am	$1,474
10:00 am	$1,211	1:45 pm	$1,524
12:00 pm	$1,843	5:30 pm	$1,999
6:30 pm	$669		
Total	**$5,955**	**Total**	**$10,358**

Mail & Walk in Donations for this Week: $627
Total for Week to 11/5/2023: $16,940

Building Fund Total 8/31/2023

Spent on Chapel Construction	**$2,350,045.17**
Total in the Bank	**$5,375,918.45**

11/5/23 Second Collection:
Building Fund $10,558

This Week's Second Collection

The Second Collection for this week will be for the Seminarians.
Thank you for your generosity.

Segunda Colecta de Esta Semana

La Segunda Colecta de esta semana será para el los Seminaristas.
Gracias por su generosidad.

EVENTS CALENDAR
CALENDARIO DE EVENTOS

Sab.-Dom. 11/18-19 Retiro, "Vida en el Espiritu" —en la capilla del Espiritu Santo, 8:00pm-5:00pm
Thurs. 11/23 Thanksgiving Masses 8:00am Sp. & 10am Eng.—Church
Sat.-Sun. 12/3-11 Novenario de Nuestra Señora de Guadalupe
Thurs. 12/7 Immaculate Conception Sp. Vigil Mass 7:00pm—Church
Fri. 12/8 Immaculate Conception Holy Day of Obligation—Church
7:00am Sp., 8:00am Eng., 5:30pm Eng., 7:00pm Sp.
Misas de la Fiesta de Guadalupe Tues. 12/12
12:00am Esp.—Iglesia, 4:00am Santuario abierto, 5:00am Mañanitas, 5:30am Esp. Misa—Santuario, 7:00am Eng. Mass—Church, 8:00am Esp. Misa—Iglesia
8:00am Procesión desde le Cementerio Unión hasta el Santuario
9:30am School Mass, 11:00am Bil. Mass—Santuario
6:00pm Bil. Mass—Church, 7:00pm Sp. Misa—Santuario

Open Meetings this Week
Juntas Abiertas esta Semana

Mon. 11/13 7:00 pm Al-Anon Amor y Fe—St. Joseph Marello
Wed. 11/15 7:00 pm Al-Anon Amor y Fe—St. Joseph Marello
Thurs. 11/16 6:00 pm Saulo de Tarso-Teens—Social Hall
Thurs. 11/16 6:00 pm Lumen Christi—St. Therese
Fri. 11/17 5:00 pm Legión de María—St. Joseph Marello
Fri. 11/17 6:00 pm Saulo Tarso-Jóvenes Adultos—OLG Hall

Hora Santa Vocacional

Por favor únase a los Padres Oblatos de San José, Hermanas Siervas de Jesús Sacramentado y el grupo vocacional para la Hora Santa Vocacional para orar por un aumento en vocaciones ante el Santísimo Sacramento en Adoración. **Este jueves, 16 de noviembre a las 7:30pm** en la Iglesia.

Vocation Holy Hour

Please join the Oblates of St. Joseph Priests, Sisters Servants of the Blessed Sacrament and the vocation group to pray for an increase in vocations before the Blessed Sacrament. **This Thursday, November 16th at 7:30pm** at the church.

The Eucharistic Love of Jesus
Monthly Worship Classes

With the firm intention of remaining at the feet of Our Lord Jesus Eucharist, we continue to prepare to properly worship him in his new perpetual adoration chapel in Bethlehem. The next session will be on **Wednesday, November 15, 2023 from 7:00 pm to 8:30 pm** at the Shrine of Our Lady of Guadalupe Copatroness of the Unborn, on Brundage.

The focus will be Adoration and the Shrine of Our Lady of Guadalupe Copatroness of the Unborn: History, Purpose, Future. These teachings are available and recommended to the faithful of the community and to the general parishioners of any other parish. They are MANDATORY for group leaders, ministry coordinators, and anyone who wishes to commit to regular Holy Hours when our chapel is completed.

"Let us prepare ourselves with love to worship the Love of Loves." Do not miss! Be punctual.

El Amor Eucaristico de Jesus
Clases Mensuales de Adoration

Con el firme propósito de permanecer a los pies de Nuestro Señor Jesús Eucaristía, seguimos preparándonos para adorarlo debidamente en su nueva capilla de adoración perpetua de Belén. La siguiente sesión será el **miércoles 15 de noviembre del 2023 de 7:00pm a 8:30pm** en el Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe Copatrona de los no nacidos, en la calle Brundage.

El enfoque será Adoración y el Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe Copatrona de los no nacidos: historia, propósito, futuro. Estas enseñanzas están disponibles y recomendadas a los fieles de la comunidad y a los feligreses en general de cualquier otra parroquia. Son OBLIGATORIAS para los líderes de grupo, coordinadores de ministerios y para todas las personas que deseen comprometerse a las Horas Santas regulares cuando nuestra capilla esté terminada.

"Preparémonos con amor para adorar al Amor de los Amores". No faltes! Sé puntal!

Congratulations—Parish Festival Winners
Felicidades a los Ganadores del Festival

$10,000—Sandra López
TV—Michelle Hernández
Princess House—Raúl Moncada

Retiro "Vida en el Espiritu"

¡Participa en la experiencia de retiro Seminario "Vida en el Espíritu"! Si aún no has tenido la oportunidad de asistir a un retiro Seminario, ¡esta es la oportunidad que has estado buscando! Te invitamos a disfrutar de una vivencia única los días sábado 18 y domingo 19 de noviembre de 2023 en la Misión del Espíritu Santo, en la calle 724 E Belle Terrace.
El evento se llevará a cabo desde las 8:00 a.m. hasta las 5:00 p.m. Para obtener más información, contacta a Jaime García al 661-477-3176 o Rubi Morales Limón al 661-440-9754. ¡Te esperamos!

Pray for the Opening of Bethlehem Chapel!

Everyone please join us in praying for the completion of the artworks and the beginning of Perpetual Adoration at our Chapel, in at least one of the following three ways:

WEEKLY BILINGUAL HOLY SPOUSES ROSARY: Onsite at Brundage, Wednesdays 9:30-10:30 am.

MONTHLY SILENT HOLY HOUR: In California Ave. Church, 4th Thursday of the month from 9-10pm.

DAILY: *Dear Mary and Joseph, Holy Spouses, as a phase of construction for the Shrine of Our Lady of Guadalupe Copatroness of the Unborn, please guide us to prepare a Chapel for Perpetual Adoration of the Blessed Sacrament, in imitation of your first adoration of Jesus in the manger of Bethlehem. Amen.*

¡Oren por la Apertura de la Capilla De Belén!

Todos, por favor, únanse a nosotros para orar por la finalización de las obras de arte y el comienzo de la Adoración Perpetua en nuestra Capilla, en al menos una de las siguientes tres formas:

***ROSARIO SEMANAL BILINGÜE DE LOS SANTOS ESPOSOS*:** En Brundage, los miércoles de 9:30 a. m. a 10:30 am,.

HORA SANTA EN SILENCIO MENSUAL: En California Ave. Iglesia, el cuarto jueves del mes de 9 a 10 p. m.

DIARIO: *Amados María y José, como etapa de la construcción del Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe copatrona de los no nacidos, hágannos el favor de guiarnos a preparar una Capilla de Adoración Perpetua del Santísimo Sacramento, a imitación de su primera adoración de Jesús en el pesebre de Belén. Amén.*

Let's celebrate!

The Marello Youth Ministry would like to invite all the Youth in our community to come and Celebrate as we end The Year of the Youth. We invite you to attend the 6:30pm Mass at the Church located on California **On November 26**, the Mass will be offered for all the Youth and closing up this Year of the Youth. After Mass, we invite you to join all of us under the shed for some festivities, from 7:30-9:00 pm there will be food, games and music provided with no free for all our Youth. We want to end this Year of The Youth giving thanks to God United as One Body.

PRAYER OF THE WEEK
Thirty-second Sunday in Ordinary Time

Almighty and merciful God,
graciously keep from us all adversity,
so that, unhindered in mind and body alike,
we may pursue in freedom of heart
the things that are yours.
Through our Lord Jesus Christ, your Son,
who lives and reigns with you
in the unity of the Holy Spirit,
God, for ever and ever.

Reflection question:
How does adversity hinder me from pursuing the things of God?

ORACIÓN DE LA SEMANA
Trigésimo Segundo Domingo del Tiempo Ordinario

Dios omnipotente y misericordioso,
aparta de nosotros todos los males, para que,
con el alma y el cuerpo bien dispuestos,
podamos con libertad de espíritu
cumplir lo que es de tu agrado.
Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que
vive y reina contigo en la unidad del
Espíritu Santo y es Dios
por los siglos de los siglos.

Pregunta de reflexión:
¿Cómo los males me impiden cumplir lo que es del agrado de Dios?

Wedding Entrance Procession

Marriage in the Church is not the same as a secular wedding. Our faith tells us that Christ has elevated the marriage covenant to the dignity of a Sacrament. Sacraments are governed by the prescribed rituals of the Church, and are not custom designed to fit one's wishes, apart from the options allowed by the ritual. We believe that by cooperating with the rites determined by the Church, we allow God to act with his grace to join a couple for life. The rites lead us to keep God at the center, rather than ourselves, both during the wedding and throughout one's married life.

In Sacraments such as Confession, Eucharist, and Anointing of the Sick, it is a priest who is the minister conferring God's grace on those who receive these Sacraments. For Matrimony between baptized Catholics, however, the priest is there as the Church's official witness, but it is actually the couple who are the ministers of the Sacrament, conferring Christ's grace upon each other through their exchange of vows.

As ministers together, the bride and groom therefore begin the nuptial Mass by entering the Church in the liturgical procession together as a couple, right behind the priest and the other ministers, who have come to greet them at the door and lead them in. They freely choose to march together toward the altar of the Lord to confer on each other the Sacrament of Matrimony and then as a married couple to receive the Sacrament of Holy Communion from the priest.

As they enter, a liturgical entrance song is sung to begin the Mass. Traditional customs such as the bridal march or the father "giving away" his daughter are not part of the ritual and do not communicate the meaning of the bride and groom going together freely to the altar of the Lord to pledge their lives to each other and give each other the grace of the Sacrament of Matrimony.

Their parents as well as the two witnesses to their vows may follow behind them in the procession, if so desired. We realize that this may seem difficult for those who have been filled with the romantic wedding images seen in the media or at other weddings, but we ask couples who have made the better choice of marriage in the Church to deepen in their understanding of that choice and to trust the Lord in following the Church's rites. You will be blessed in a way that worldly sentiments cannot match.

LIVE THE LITURGY - INSPIRATION FOR THE WEEK

God knows that, sooner or later, we all face a night that is long and dark. He has given each of us exactly what we need to make it through. If we keep Him with us, the light will not go out.

©LPi

Procesión de Entrada de Boda

El matrimonio en la Iglesia no es lo mismo que una boda secular. Nuestra fe nos dice que Cristo ha elevado la alianza matrimonial a la dignidad de un sacramento. Los sacramentos se rigen por los rituales prescritos de la Iglesia, y no están diseñados a medida para adaptarse a los deseos de uno, aparte de las opciones permitidas por el ritual. Creemos que cooperando con los ritos determinados por el Iglesia, dejamos que Dios actúe con su gracia para unirse a una pareja de por vida. Los ritos nos llevan a guardar a Dios en el centro, en lugar de nosotros mismos, tanto durante la boda como a lo largo de la vida matrimonial.

En sacramentos como la Confesión, la Eucaristía y la Unción de los Enfermos, es un sacerdote quien es el ministro confiere la gracia de Dios a quienes reciben estos sacramentos. Para el matrimonio entre católicos bautizados, sin embargo, el sacerdote está allí como testigo oficial de la Iglesia, pero es en realidad la pareja que son los ministros del Sacramento, confiriendo la gracia de Cristo a cada uno otros a través de su intercambio de votos.

Como ministros juntos, la novia y el novio comienzan la Misa nupcial entrando en la Iglesia en la procesión litúrgica juntos como pareja, detrás del sacerdote y de los demás ministros, que han venido a recibirlos a la puerta y guiarlos hacía en frente. Eligen libremente marchar juntos hacia el altar del Señor para conferirse el uno al otro el Sacramento del Matrimonio y luego como pareja casada para recibir el Sacramento de la Santa Comunión del sacerdote.

Al entrar, se canta un canto litúrgico de entrada para comenzar la Misa. Las costumbres tradicionales como la marcha nupcial o el padre "entregando" a su hija no son parte del ritual y no comunican el significado de que la novia y el novio vayan juntos libremente al altar del Señor para prometer sus vidas el uno al otro y darse mutuamente la gracia de el Sacramento del Matrimonio.

Sus padres, así como los dos testigos de sus votos, pueden seguir detrás de ellos en la procesión, si así lo desean. Sabemos que esto puede parecer difícil para aquellos que se han llenado con las imágenes románticas de bodas que se ven en los medios de comunicación o en otras bodas, pero pedimos a las parejas que han elegido mejor el matrimonio en la Iglesia que profundicen en su comprensión de esa elección y confíen en el Señor al seguir los ritos de la Iglesia. Ustedes serán bendecido de una manera que los sentimientos mundanos no pueden igualar.

VIVE LA LITURGIA - INSPIRACIÓN PARA LA SEMANA

Dios sabe que, tarde o temprano, todos enfrentamos una noche larga y oscura. Él nos ha dado a cada uno de nosotros exactamente lo que necesitamos para salir adelante. Si lo mantenemos con nosotros, la luz no se apagará.

©LPi

Electronic Bulletin

Scan the QR code with your phone to subscribe and receive our weekly bulletin in your email.

Boletín Electrónico

Escanea el código QR con tu teléfono para suscribirte y recibir nuestro boletín semanal en tu correo electrónico.

The Inspiring Life of Saint Margaret of Scotland

Saint Margaret of Scotland was a remarkable woman, free to live her life serving others and loving God. Born to Princess Agatha of Hungary and Anglo-Saxon Prince Edward Atheling, Margaret spent her youth in the court of her great-uncle, the English king Edward the Confessor. Her family fled to Scotland to escape William the Conqueror, where they were befriended by King Malcolm. Malcolm was captivated by the beautiful and gracious Margaret, and they were married at Dunfermline Castle in 1070.

Margaret was instrumental in helping Malcolm become a virtuous king. She softened his temper, refined his manners, and left all domestic affairs to her. She also sought to improve Scotland through promoting the arts and education, religious reform, and the founding of several churches with her husband.

Margaret was also a mother to their six sons and two daughters, personally overseeing their religious education. Despite her many responsibilities, she remained detached from the world and lived an austere private life. She prayed, read Scripture, ate sparingly, and slept little in order to have time for devotions. She and her husband kept two Lents, rising at midnight for Mass and washing the feet of the poor on their way home. Margaret never refused beggars and always fed orphans and adults before sitting down to eat.

Margaret's outstanding virtue was her love for the poor, which she demonstrated through personal service. She visited the sick and nursed them with her own hands, and served orphans and the poor on her knees during Advent and Lent. Her charitable spirit was a true inspiration, reminding us that there are two ways to be charitable: the "clean way" of giving material gifts to organizations, and the "messy way" of getting personally involved in serving the less fortunate.

La Inspiradora Vida de Santa Margarita de Escocia

Santa Margarita de Escocia fue una mujer extraordinaria, libre para vivir su vida sirviendo a los demás y amando a Dios. Nacida de la princesa Agatha de Hungría y del príncipe anglosajón Eduardo Atheling, Margarita pasó su juventud en la corte de su tío abuelo, el rey inglés Eduardo el Confesor. Su familia huyó a Escocia para escapar de Guillermo el Conquistador, donde se hicieron amigos del rey Malcolm. Malcolm quedó cautivado por la bella y elegante Margarita, y se casaron en el castillo de Dunfermline en 1070.

Margaret contribuyó decisivamente a ayudar a Malcolm a convertirse en un rey virtuoso. Ella suavizó su temperamento, refinó sus modales y le dejó todos los asuntos domésticos. También buscó mejorar Escocia mediante la promoción de las artes y la educación, la reforma religiosa y la fundación de varias iglesias con su marido.

Margaret también fue madre de sus seis hijos y dos hijas, y supervisó personalmente su educación religiosa. A pesar de sus muchas responsabilidades, permaneció alejada del mundo y vivió una vida privada austera. Oraba, leía las Escrituras, comía con moderación y dormía poco para tener tiempo para los devocionales. Ella y su esposo guardaron dos Cuaresmas, levantándose a medianoche para misa y lavando los pies de los pobres en su camino a casa. Margaret nunca rechazó a los mendigos y siempre alimentó a los huérfanos y a los adultos antes de sentarse a comer.

La virtud más destacada de Margaret fue su amor por los pobres, que demostró a través del servicio personal. Visitó a los enfermos y los cuidó con sus propias manos, y sirvió de rodillas a los huérfanos y a los pobres durante el Adviento y la Cuaresma. Su espíritu caritativo fue una verdadera inspiración, recordándonos que hay dos maneras de ser caritativos: la "manera limpia" de dar donaciones materiales a las organizaciones, y la "manera desordenada" de involucrarse personalmente en el servicio a los menos afortunados.

Why the Importance to Register in the Parish?

It is important to register in the parish because we need to belong to a parish community. Other reasons are because you might need a letter of good standing to be godparents at other parishes or for any other legal reason including, immigration letter. Please complete the form and place it in the collection basket. If you are registered and have moved or changed your number. Update your information.

¿Por que es Importante Registrarse en la Parroquia?

Es importante registrarse en la parroquia para pertenecer a una comunidad parroquial. Otras razones son, por que puede necesitar una carta de buena conducta para ser padrinos en otra parroquia, o por algún tramite legal, incluyendo cartas para migración. Complete el formulario y colóquelo en la canasta de la colecta. Si está registrado y su dirección o teléfono ha cambiado, actualice su información.

New Resident, Parishioner Registration Form / Forma de Registro de Feligrés o Residente Nuevo

Name/Nombre:_____

Mailing Address/Domicilio:_____

City/Ciudad:_____Zip/Código:_____

E-mail/Correo electrónico:_____

Phone#/Teléfono:_____Cell/Cel_____

English ☐ Español ☐

Do you care to receive envelopes? Yes____ No____
Are you interested in serving in any of our liturgical or catechetical ministries? Yes____ No____
(If yes is checked above, you will be contacted by the office)

Le gustaría recibir sobres? Si____ No____
Esta interesado/a en servir en alguno de nuestros ministerios litúrgicos o catequéticos? Si____ No____
(Si marco si arriba, será contactado/a por la oficina)

Penelope Photography
Wedding/Elopements,
Portrait, Family, Lifestyle Photography
661.332.1397
_penelope.photography
penelopephotography661@gmail.com
penelopephotography7.mypixieset.com
Se habla español

FREE AD DESIGN
with purchase of this space
CALL 800-950-9952

RODRIGUEZ & ASSOCIATES
TRIAL LAWYERS
Kern County's Premier Personal Injury Lawyers
661.323.1400
rodriguezlaw.net
2020 Eye Street Bakersfield, CA 93301

¿Crees que es imposible arreglar?
Queremos ayudarte
Alexandra Lozano
ABOGADA DE LOS MILAGROS
877-474-6725
REVISAMOS TU CASO GRATIS
Esto no constituye asesoría legal o garantía de resultados. Todos los casos requieren una consulta para determinar si califican.

NEVER MISS OUR BULLETIN!
SUBSCRIBE
Have our bulletin emailed to you every week.
Visit www.parishesonline.com

SHORT STAFFED?
Place an ad here to find new local talent for your business.
CALL 800-950-9952

VegiMarket
Vendo Pollos y Gallinas de Rancho
Orgánicos Recien Matados Todos los Dias
Natural Products! Fresh products every day!
We cultivate and harvest daily everything we offer to ensure that our products are natural, fresh, and in the best possible condition.
Spanish/Español: (661) 525-9411
English/Inglés: (661) 314-3430
customer@vegimarket.us
www.vegimarket.us
209 Liggett St. • Bakersfield, CA

If You Live Alone You Need MDMedAlert!
24 Hour Protection at HOME and AWAY!
✔Ambulance ✔Police ✔Fire ✔Friends/Family
Solutions as Low as $19.95 a month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts
This Button SAVES Lives! As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!
CALL NOW! 800.809.3352
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA
"I have peace of mind... Mom remains independent."
MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
Burglary • Flood Detection
Fire Safety • Carbon Monoxide
833-287-3502

RODRIGUEZ & ASSOCIATES
TRIAL LAWYERS
When You Need A Really Good Lawyer!!
Personal Injury
Wrongful Death
Brain Injuries
Motorcycle Accidents
Trucking Accidents
Oil Field Accidents
Defective Airbags
Civil Rights Violations
Products Liability
(661) 777-7575 WWW.RODRIGUEZLAW.NET Available 24/7

Place Your Ad Here and Support our Parish!
Instantly create and purchase an ad with
AD CREATOR STUDIO
4lpi.com/adcreator

WE'RE HIRING!
AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.
• Paid training
• Some travel
• Work-life balance
• Full-Time with benefits
• Serve your community
Contact us at careers@4lpi.com or www.4lpi.com/careers

SUPPORT OUR PARISH

Because every child deserves Victory...
Become a Foster Parent or adopt today.
Foster Youth Placement
Adoption Services
Foster Parent Training
VictoryFS.org
(661) 912-0111
Victory FAMILY SERVICES

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here and Support Our Parish!
CONTACT ME Dione Gilmore
DGilmore@4LPi.com
(800) 950-9952 x2108

HIRE ME PLUMBING
LIC #692567
25+ Years Experience
661-348-4655
Heating
Stoppages
Wall & Floor Furnace
Video Inspections
Sewer & Drains
Gas Lines
Slab Leaks
Remodels
24/7 Emergency Service
Copper/Pex Re-Pipes
Garbage Disposals
Water Heaters
Free Estimates
10% Discount With this Ad
$300 Maximum Discount

FT-in home childcare provider
need in Fruitvale Neighborhood.
Call or text 559-836-3686
for information.
Live-in option available.

Friends don't let friends face loss alone.
Greenlawn
FUNERAL HOMES
CREMATIONS • CEMETERIES
Two Bakersfield locations. One call for everything.
(661) 834-8820 • www.GreenlawnM-C.com
Greenlawn Southwest FD# 1347, Greenlawn Northeast FD# 779

VS VAN SCIVER LAW
Trust and Estate Litigation
Kurt Van Sciver
Attorney
(661) 412-7729
Kurt@VanSciverLaw.com
5500 Ming Ave., Suite 254
Bakersfield, CA 93309
www.VanSciverLaw.com

Garces Memorial High School
Excellence in Catholic Education
2800 Loma Linda Dr. Bakersfield, CA 93305
(661) 327-2578

"Help Us Help Others"
St. Vincent de Paul Store & Center
Donate-Volunteer-Shop (pick up or drop off)
300 Baker Street 661-323-7340
PROCEEDS BENEFIT OUR LOCAL SVDP HOMELESS SHELTER
SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL DETROIT

Law Offices of
Emmanuel F. Fobi
Auto Accidents / Personal Injury
Wills & Trusts • Bankruptcy
We do Home and Office Visits
661.525.9229 | efobi@aol.com
131 Chester Ave., Bakersfield, CA

Mi Casa
HOME FURNITURE
DOWNTOWN BAKERSFIELD
(661) 327-2600
E-Z Financing | Financiamiento Disponible Para Todos
Todos Califican
No Credit Needed | No Se Necesita Credito
Locally Owned
FREE DELIVERY
MUST PRESENT COUPON

Pyrenees
FRENCH BAKERY, INC.
BAKERSFIELD, CA
"Taste the Difference"
Since 1945
661.322.7159
717 E. 21st St.
www.pyreneesfrenchbakery.com

PROGRAMACIÓN CATÓLICA
ESNE | TV / RADIO
"UNA CONEXIÓN CON DIOS"
CANAL ABIERTO 56.2 TV KDOC LOS ÁNGELES
CANAL ABIERTO 49.2 TV KNXT FRESNO, CA
1460 AM LOS ÁNGELES
1670 AM SAN BERNARDINO E INLAND EMPIRE
1040 AM SAN DIEGO y TIJUANA
1430 AM VALLE IMPERIAL y MEXICALI
880 AM GONZALES, CA.
97.3 FM SALINAS, CA
COBERTURA NACIONAL A TRAVÉS DE CABLE Y SATÉLITE
• DIRECTV | CANAL 456
• SPECTRUM | CANAL 947
• DISHLATINO | CANAL 887
• COMCAST | CANAL 3344
RADIO EN INGLÉS 540 AM CARMEL VALLEY Y SALINAS
Escanea este CÓDIGO QR para ingresar a nuestro sitio web
CATHOLIC CONTENT & MUSIC - 24/7 www.jesusthesower.com
Escanea este CÓDIGO QR para escuchar ESNE RADIO EN VIVO
www.elsembrador.org | (773) 777-7773

CLARK PEST CONTROL
325-7211

Visit www.VallartaSupermarkets.com
VALLARTA SUPERMARKETS
Su Tienda Latina Por Excelencia
BAKERSFIELD, CALIFORNIA
VALLARTA 16 — 5951 East Niles Ave, Bakersfield, CA 93306, Phone: (661) 366-4916
VALLARTA 28 — 1515 Panama Lane, Bakersfield, CA 93307, Phone: (661) 241-6430
VALLARTA 40 — 2705 South H St, Bakersfield, CA 93304, Phone: (661) 397-4490
VALLARTA 41 — 2309 Niles Point, Bakersfield, CA 93306, Phone: (661) 869-1076
Taqueria · Panaderia · Tortilleria · Cremeria · Carniceria · Pescaderia · Isla · Servicio Al Cliente

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here
and Support Our Parish!
CONTACT ME Dione Gilmore
DGilmore@4LPi.com
(800) 950-9952 x2108

SHORT STAFFED?
Place an ad here to find new local talent for your business.
CALL 800-950-9952